

佐野美彦
西

歌人の絵本

鉄道唱歌



歌の絵本（鉄道唱歌）

絵、文、訳：茜町春彦

作詞者：大和田建樹

作曲者：多梅稚

1 番の歌詞を 4 ページに分けてイラスト・レタリング化しております。

1 番と 2 番の歌詞を英訳しております。

きてき ぱっせい
しんぱしを



はや
わが"きし"は
はなれたリ



あたごのやまに

いりのこる



つきをたびじの ともとして



「鉄道唱歌」

汽笛一声、新橋を　はや我が汽車は離れたり
愛宕の山に入り残る　月を旅路の供として

右は高輪泉岳寺　四十七士の墓どころ
雪は消えても消え残る　名は千載の後までも

"A song of railways"

After a steam whistle, our train has already departed from Shinbashi station.
The setting moon is still above Atago hill and it is accompanying this journey.

The right side is Takanawa area, where Sengakuji Temple stands.
It has the graves of 47 knights.
Though the snow melted, their fame will remain 1000 years later.

後書き

『鉄道唱歌』について：

作詞者：大和田建樹（1910年没）

作曲者：多梅稚（1920年没）

著作権：消滅

CG画像について：

制作には次の画像処理ソフトウェアを使用しました。

ArtRage 3 Studio Pro（アンビエント社）

Photoshop Elements 10（アドビシステムズ株式会社）

参考文献について：

次の文献を参考にしました。

プロフェッショナル・ユース 歌謡曲のすべて ベスト929 1989年度改訂版
（全音楽譜出版社）

ジーニアス英和辞典〈改訂版〉2色刷り：1994年4月1日 改訂版初版発行
（株式会社大修館書店）

新コンサイス和英辞典〈革装〉第3刷：昭和50年9月15日 第1刷発行
（株式会社三省堂）

Longman Dictionary of American English: First printing 1983
(Longman Inc.)

著者について：

茜町春彦（あかねまちはるひこ）と申します。

2004年より活動を始めたフリーランスのライター&イラストレーターです。

作品が社会の進歩に多少なりとも寄与することを願いながら、日々制作を行なっています。

次回予定について：

童謡・唱歌をもとにした絵本の制作を計画しております。

製品名等はメーカー等の登録商標等です。

本書は著作権法により保護されています。

2013年5月発行

2019年6月28日改訂

歌の絵本 （鉄道唱歌）

<http://p.booklog.jp/book/70887>

著者：茜町春彦

著者プロフィール：<http://p.booklog.jp/users/akaneharu/profile>

感想はこちらのコメントへ

<http://p.booklog.jp/book/70887>

ブックログ本棚へ入れる

<http://booklog.jp/item/3/70887>

電子書籍プラットフォーム：ブックログのパー（<http://p.booklog.jp/>）

運営会社：株式会社ブックログ